

## ABSTRACT

Title of dissertation:                   SSIBAJI, AN OPERA IN TWO ACTS FOR 9  
CHARACTERS, PERCUSSION AND PIANO  
  
Ye Sook L. Suh, Doctor of Musical Arts, 2006

Dissertation directed by:           Professor Mark E. Wilson  
School of Music

The SSIBAJI (translation: The Seed-Bearer) examines an aspect of Korean culture which is not widely known in the United States. And, even though the subject matter is little known, it is a story of universal appeal. The complexity of emotion for every character and the mythic overtones are what drew the librettist, composer, and director to this unique story.

In Korea, in the 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> centuries, a high born family whose eldest son's wife was barren, often turned to a surrogate mother to bear a son. Carrying on the family lineage was critically important. These arrangements were carried out in secret. The surrogate, impregnated by the husband, would live in hiding in the servants' quarters while the wife lived out a sham pregnancy. If the surrogate gave birth to a son, she was paid, usually in farmland, and chased away. If she gave birth to a daughter, she was paid half, and kept the child. These girls often became surrogate mothers themselves, prized for descending from a high-born father.

SSIBAJI is both a love story and a tragedy. The husband, who initially refuses to go along with this practice, falls in love with the surrogate. The wife risks the love of her husband in order to maintain her status in the family and provide an heir. Ssibaji, 17, falls in love and is foolish enough to believe that she can defy convention and keep her child, her lover and her own life.

The story line is simple while the emotions are complex and difficult. The formality of Korean culture, the dramatic class distinctions, the beauty of the setting, the fascinating rituals, all add sub-text, texture, and fascination to the story.

The libretto was written by an Emmy Award winning playwright Laura Harrington.

SSIBAJI, AN OPERA IN TWO ACTS FOR 9 CHARACTERS, PERCUSSION AND  
PIANO

by

Ye Sook L. Suh

Dissertation submitted to the Faculty of the Graduate School of the  
University of Maryland, College Park, in partial fulfillment  
of the requirements for the degree of  
Doctor of Musical Arts  
2006

Advisory Committee:

Professor Mark Wilson, Chair  
Professor Robert Gibson  
Professor Leon Major  
Professor Lawrence Moss  
Professor Meriam Rosen

© Copyright by  
Ye Sook L. Suh  
2006

## Table of Contents

Table of Contents .....	ii
Orchestration / Cast of Characters .....	iii
Scene Descriptions .....	iv
Prologue .....	1
ACT ONE:	
Scene 1 .....	7
Scene 2 .....	23
Scene 3 .....	41
Scene 4 .....	60
ACT TWO:	
Scene 1 .....	96
Scene 2 .....	117
Scene 3 .....	136

# **SSIBAJI (The Seed-Bearer )**

## **Orchestration**

Piano

1 Percussion (sitting Korean drum, standing Korean drums, tempo blocks, bass drum, tom-toms)

## **Cast of Characters**

**Shinae/Ssibaji** (a young woman), soprano

**Hae-Ja** (wife), soprano

**Eun-Jae** (husband), tenor

**Jong-Sun Kim** (uncle), baritone

**Madame Kim** (husband's mother), alto

**Shaman Singer** mezzo-soprano or contra tenor

**Fortune Teller**, baritone (or tenor)

**Chief Surrogate Woman**, alto

**Servant Girl**, soprano

**2 Male Servants**, supers

**Prologue**

Shaman Singer

**ACT ONE**

**Scene 1: A very poor village, negotiation of Ssibaji**

Jong-Sun Kim, Chief Surrogate, Fortune Teller

**Scene 2: Eun-Jae and Hae-Ja in their bedroom**

Eun-Jae, Hae-Ja

**Scene 3: Very late at night, Kim's household**

Servant, Ssibaji, Madame Kim, Fortune Teller, Jong-Sun Kim,  
Hae-Ja

**Scene 4: A shamanic fertility ritual**

Madame Kim, Hae-Ja, Ssibaji, Eun-Jae, Jong-Sun Kim,  
Shaman Singer, Fortune Teller

**ACT TWO**

**Scene 1: Hae-Ja's room.**

Hae-Ja, Madame Kim, Eun-Jae

**Scene 2: Ssbaji's labor**

Madame Kim, Eun-Jae, Hae-Ja, Shaman Singer

**Scene 3: Ssibaji's room, with a newborn**

Ssibaji, Eun-Jae, Madame Kim, Jong-Sun Kim, Hae-Ja,  
Shaman Singer, 2 male supers

# SSIBAJI

## PROLOGUE

The SHAMAN SINGER takes center stage.

Libretto by LAURA HARRINGTON

Music by YE SUNG LEE

Shaman Singer *Very slow* ♩ = ca50

[opening gesture; call to attention]

small Korean gong Sitting Korean Drum

Percussion *mf* *ff* repeat 4 times

5 ♩ = ca72 (*darkly*)

Is it fate we tempt— when we

Standing Korean drums

*mp* 3 1



10 *mf*

ask — for more, Or is it the

14

gods? And the gods, if they

17 *mf* *tr*

grant — our wish - es, What price —

20

do they de - mand? What sa - cri - fice — do they re - quire?

Standing Korean drums

23 ♩ = 100

*ff*

28 ♩ = 132

Always *ff*

Put on your

32

white robe,

3

35

Pre - pare a feast for the dead

39

43

Pray to the se - - - ven

46

stars For the birth of

50

sons For the

53

health of sons

56

*mf*

Is that the

*mp*

*mf*

60

gods wehear laugh ing? Is that your for - tune oft - for told?

64

*poco a poco dim e rit.*

What will we ask of our bo-dies, What dark-ness sleeps

5

70

in our souls?

Sitting Korean Drum

small Korean gong

*ff*

*mp*

ACT ONE: Scene 1

A very poor village.  
JONG-SUN KIM and the FORTUNE TELLER  
negotiate with the Chief Surrogate woman.

$\text{♩} = \text{ca } 66$   
Calm *poco a poco cresc.*

*p* *mp*

5

8

♩=72

Light and gay

10

Musical score for measures 10-11. The piece is in 4/4 time with a key signature of three flats. Measure 10 consists of two whole rests in both staves. Measure 11 features a piano introduction starting with a forte (*f*) dynamic. The right hand plays a melody of eighth notes, and the left hand plays a bass line of eighth notes. The piano accompaniment for measure 10 includes a right-hand line with a five-finger exercise (marked '5') and a left-hand line with a six-finger exercise (marked '6'). Measure 11 of the piano accompaniment features a right-hand line with a twelve-finger exercise (marked '12') and a left-hand line with a six-finger exercise (marked '6'). The dynamic is marked *mf*.

12

Musical score for measures 12-13. Measure 12 features a piano accompaniment with a six-finger exercise (marked '6') in the right hand and a bass line in the left hand. Measure 13 features a vocal melody in the right hand and a piano accompaniment in the left hand. The dynamic is *mf*.

14

Fortune Teller

*mf*

She must have a round face,

Musical score for measures 14-15. Measure 14 features a vocal melody in the right hand and a piano accompaniment in the left hand. The dynamic is *mf*. Measure 15 features a piano accompaniment with a six-finger exercise (marked '6') in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamic is *mf*.

16

Fortune  
Teller

A poin - ted nose, pink palms, Round - shoul - ders

18

Fortune  
Teller

a thin - back, wide hips, a

*mf*

21

Fortune  
Teller

deep na - vel, and eye - lids that do not hide - her

*poco rit.* *a tempo*  
*mf* *mf*



24 *f* **poco rit.** . . . . .

Fortune Teller

eyes

(to Jong-Sun Kim)

26 *mp* **f**

Chief Surrogate

I will not ask you name, — but the cost?

Jong-Sun Kim

Name your

29

Jong-Sun Kim

price.

32 *a tempo* *mf*

Chief Surrogate

*rit.* For a boy, \_\_\_\_\_

*mp* *mf*

34

Chief Surrogate

Jong-Sun Kim

five acres of farm - land For a girl... A

A girl?!

36

Chief Surrogate

Jong-Sun Kim

sur-ro gate... might bear... a daugh ter

What's the use\_\_\_\_\_ of a

*p* *mp* *mf*

39 *mp*

Chief Surrogate

Jong-Sun Kim

daugh - ter when we want a son to car-ry our fam-i - ly name?

*f* A

43 *mp*

Chief Surrogate

sur - ro - gate\_ will take care of a fe - male child her - self. She must

45 *rit.* *f*

Chief Surrogate

still\_ be paid. Full price.

Jong-Sun Kim

*f*

Half.

*mf*

47  
Fortune  
Teller

greed - y!

49

52

*rit.*

54 *mp*

Chief Surrogate

E - ven with five ac - res she will be luc - ky to sur - vive.

She gestures and 3 surrogate women step forward and bow deeply to Jong-Sun Kim

56 *Easy and graceful*

Chief Surrogate

She has per - fect - ly fer - tile char - ac - ter - is - tics

*p*

58

Chief Surrogate

as you can see, and is still ve - ry young

$\frac{3}{4}$

60 *mf* > > > >

Chief Surrogate

This one— has had

6 11

62

Chief Surrogate

— three sons. The for - tune tell - er pre - dicts

3

64 *f* > >

Chief Surrogate

four ————— more!

Fortune Teller

at least four more

*f* > >

66 *mf* *mf* 3

Chief Surrogate

Dou-ble the price, she is the best. Guaran -

Jong-Sun Kim

*mf*

Why the best?

68 *f*

Chief Surrogate

teed to bear a son.

70 *mp* 3 3

Chief Surrogate

I have others but they're too old or too

*p*

72 Slower

Chief Surrogate  
young. That's not pos-si - ble.

Fortune Teller  
No

Jong-Sun Kim  
*mp* We want a pro - per girl... pure...

chief surrogate leans to hear  
a surrogate whisper to her

75

Chief Surrogate  
(crowing, delighted) Shi - nae? But she's

Fortune Teller  
vir - gins here!



77

Chief Surrogate

on - ly se - ven - teen!

Jong-Sun Kim

She'll ma - ture

79 *A tempo*

Chief Surrogate

*f* > No!

*mf*

7

80

Chief Surrogate

she's too young.

Fortune Teller

*f* > Not too young at all! I pre - fer

3

82

Chief Surrogate *mf* 3 3

Jong-Sun Kim *mf* 3

*mp*

There are dan - gers with a girl\_\_ so

We pre-fer an un - touched girl

85

Chief Surrogate *mp freely*

Jong-Sun Kim 3 3

young. For these girls, yes.

All of life in - volves risk does it not?

88

Chief Surrogate *spoken freely* 3 3

Jong-Sun Kim

You court trou - ble\_\_ with this choice.

Well...?

90

*mf* 3

♩=72  
As before

93

Chief Surrogate

Fortune Teller

*mf*

Round face, - poin- ted nose, Round face, - point - ed nose,

*mf*

6

95

Chief Surrogate

Fortune Teller

Jong-Sun Kim

can not dis- suade you? Five acres, then.

pink palms, round shoul- ders Wide \_\_\_\_\_

*spoken*

No. Ahh you

6

97

Fortune Teller

hips, a deep na-val and a

Jong-Sun Kim

rob me!!

100

Fortune Teller

vir - gin head to toe.

102

Fortune Teller

He wants a vir gin? He must

*f*

*p* *f*

104

Chief Surrogate *f*

Fortune Teller

And a mule to com - pen - sate the

pay!

*mf*

105

Chief Surrogate *mf* *spoken, freely*

mo - ther for her loss now. Of

107

Chief Surrogate

**CURTAIN**

course, there's no guar - an - tee she'll pro - duce a boy...

*f*

Scene 2

A richly furnished bedroom.  
Eun-Jae and Hae-Ja are mid-conversation

Anxious ♩ = ca100

The first system of piano accompaniment is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The right hand features a melodic line with slurs and accents, including a fermata over the first measure. The left hand provides harmonic support with chords and moving lines. Dynamics include *mp* and *f*. Fingerings are indicated with numbers 5 and 6.

The second system of piano accompaniment continues the piece. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents. The left hand continues with harmonic accompaniment. Dynamics include *mf*. Fingerings are indicated with numbers 5 and 6.

Eun-Jae

8

♩ = ca80  
Slower

(loving) *mp*

(poco rit.)  
(tr)

*p* *mp*

You are young yet. You could

The third system features a vocal line for Eun-Jae starting at measure 8. The tempo is marked 'Slower' with a tempo of ca80. The mood is '(loving)'. The lyrics are 'You are young yet. You could'. The piano accompaniment includes a trill (tr) in the right hand and dynamics *p* and *mp*. The tempo is also marked '(poco rit.)'. Fingerings are indicated with numbers 5 and 6.

12 *mf*

Eun-Jae

still have a child

*mf* 5 *cresc.* 6

A bit faster  
(frustrated)

15 *mf*

Hae-Ja

I have tried ev - ery rem - e - dy

3 3 3 5

17

Hae-Ja

Suf - fered ev - ery rit - u - al

3 3 3

19 *f*

Hae-Ja

Feast - ed Fast -

21

Hae-Ja

ed, Prayed for one hun-dred days,

23 *(dim.)* *(poco rit.)*

Hae-Ja

Vis - it - ed moun-tains, ri - vers...



♩ = ca 72 [he kisses her]

29 *mp*

Hae-Ja I

Eun-Jae *mf* 3 3

There is still time for us.

31 3 3

Hae-Ja — could be ban - ish - ed.

Eun-Jae I will not be - tray you...

*mf*

33  
Eun-Jae

(poco rit.) (tr)

♩ = ca58

Flowing  
(full of emotion)

37  
Hae-Ja

*mp*

To be un - able to bear \_\_\_\_\_ chil-dren

*mp*

39  
Hae-Ja

*mf*

It is a wom - an's grea - test\_ shame. I would do

41

Hae-Ja

any - thing — for you      Suf - fer — any - thing

43

Hae-Ja

— for you

Eun-Jae

The child-birth god will give you a

*mf*

*mp*

45

Hae-Ja

Your moth - er wants an heir

*f*

Eun-Jae

child      Let her wait! I have ne-ver

*f* (freely)

48 *mf* *cresc.*

Hae-Ja

Eun-Jae

But if this is the on - ly way I can have a  
 agreed to this prac - tice

50

Hae-Ja

Eun-Jae

child... We can have a child... Shouldn't we?  
 No!

53 *mp* *p*

Eun-Jae

Sur - ro gates are low - born. They are not to mix\_ with

56 *mf*

Hae-Ja We will on - ly bor - row her body Do you

Eun-Jae roy - al blood.

*mp*

59 *mp*

Hae-Ja know \_\_\_ what they say about me? Even the

61

Hae-Ja ser - vants I have heard \_\_\_ them whis - per - ring.

*8va*

63 *ff*

Hae-Ja

For shame. For shame. Why— do you

67

Hae-Ja

keep her when she— can - not give you— a child

70

Hae-Ja

*mp* (sweetly, freely) // I will not... I

Eun-Jae

Hush, now... //

*pp*

74

Hae-Ja

can- not... go on with out a child.

77

Hae-Ja

I can-not bear it. It eats away at

80

Hae-Ja

me.

Eun-Jae

Dar -

*p*

84 *mp* *3* *3* *3*

Hae-Ja I would do any thing to have a child

Eun-Jae ling...

88 *mf* (*recit.*) *3*

Hae-Ja Any- thing. It is my du - ty to

Eun-Jae

91 *mp* *3* *mf*

Hae-Ja ask you. For my

Eun-Jae This makes my soul un - qui - et.



94

Hae-Ja

sake, For the sake of your fam - i - ly

Eun-Jae

It is like a stone weigh - ing on my heart.

*mp*

97

100

Hae-Ja

For the

*f*

102

Hae-Ja

past \_\_\_\_\_ for the fu - ture, For the

104

Hae-Ja

dead, for the liv - ing For me, Eun

*poco a poco cresc.*

107

Hae-Ja

Jae, — For me

Eun-Jae

Ne - ver be - fore — has a wife sued

*(agitated, freely, faster)*

*f*

*pp*

110

Eun-Jae

8

— so will - ing - ly for her own be - tray - al Are your lips not

8

8

113

Eun-Jae

8

bit - ter — with the taste of those words?

8

8

*f*

115

Hae-Ja

8

Are you so weak, then?

8

8

8

3

116

Hae-Ja

A cow - ard, dare.

117

Hae-Ja

You must dare \_\_\_\_\_ for

118

Hae-Ja

me. Don't you see? We

120 *f*

Hae-Ja

can have every - thing we ever want-ed A

122

Hae-Ja

child A

*mf*

124 *mp*

Hae-Ja

child of my own.. our own

127 *cresc.*

Hae-Ja

A son our

(tr) (tr) (tr)

5 5 5

3 3

130 *ff*

Hae-Ja

son. To the whole wold he will be our

(tr)

5

3

*ff*

134 *mp*

Hae-Ja

son. [She kisses him, a passionate relief]

*mp* *p*

3 5 5

138

(tr)

5

5

141

5

5

FADE TO BLACK

143

(tr)

5

5

*pp*

Scene 3

Very late at night.  
Out of the blackness we see a moving light as the  
FORTUNE TELLER appears carrying a lantern on a pole.

On another part of the stage WE SEE:  
Jong-Sun Kim with 2 female servants.

Slowly moving ♩ = ca72

The musical score is for piano in 3/4 time, key of D major. It consists of three systems of staves. The first system (measures 1-4) features a *pp* dynamic and includes a *Ped.* (pedal) marking with a *(sim.)* (sostenuto) instruction. The bass line contains triplet markings. The second system (measures 5-8) includes a trill (*(tr)*) in the right hand, an *8va* (octave) marking, and continues with triplet markings in the bass. The third system (measures 9-10) begins with a *p* dynamic and a *poco a poco cresc.* (poco a poco crescendo) instruction, featuring a triplet in the right hand and a *ritp* (ritardando piano) marking in the bass.



15

20

24

*f*

*mp*

28

*f* B.D.

*8va*

*ff*

*p*

33 *mf*

Jong-Sun

You must swear to me. Each of you.

35

Jong-Sun

To guard this se-cret with your

37

Jong-Sun

lives. Should this se-cret be known, I will hold

*mp* *mf*

40 *ff*

Jong-Sun

you re - spon - sible The pun - ish - ment would be

*p*

43 *spoken freely*

Jong-Sun

death... Do you un - der stand - me?

*mf*

Servants bow deeply  
Jong-Sun Kim turns  
and EXITS

B.D.

*sfz*

*f*

Following the FORTUNE TELLER and his lantern, 2 male servants carry a palanquin onstage, and set it down. Ssibaji steps out. She is blindfolded.

The 2 female servants turn and slide open the door to Ssibaji's room.  
The Fortune Teller leads Ssibaji into the room.

Musical score for measures 46-48. The score is written for a single melodic line (likely a vocal line) and a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Measure 46 starts with a piano (*p*) dynamic and features two triplet eighth notes. Measure 47 includes a *T.Blks* (trill) marking and a *mf* dynamic. Measure 48 includes a *B.D.* (breath mark) and a *mp* dynamic. The piano accompaniment in measure 48 features a triplet eighth note.

Musical score for measures 49-51. The score continues with the same melodic line and piano accompaniment. Measure 49 has a *T.Blks* marking. Measure 50 features a triplet eighth note in the piano accompaniment. Measure 51 includes a *T.Blks* marking and a triplet eighth note in the piano accompaniment.

Musical score for measures 52-54. Measure 52 starts with a *T.Blks* marking. Measure 53 features a triplet eighth note in the piano accompaniment. Measure 54 ends with a double bar line and a 4/4 time signature. The piano accompaniment in measure 54 features a triplet eighth note.

Ssibaji steps out. She is blindfolded.

The 2 female servants turn and slide open the door to Ssibaji's room.

The Fortune Teller leads Ssibaji into the room.

54 *Freely flowing* ♩ = ca60 *8<sup>va</sup>*

*mf*

*Ped.*

57 *always smooth*

*mp*

*Ped.* (*sim*)

61 *poco a poco cresc.*

*poco a poco cresc.*

65

*mf*

68

*f*

*increasing intensity*

72

*f*

♩ = ca84

76

T.Blks

*ff*

79 *mf* *(frightened)*

Ssibaji

Where am I? What is this

82

Ssibaji

place? Who are you?

Servant One

*mf* *free recitative*

Nev-er ask \_\_\_\_\_ who they are.

85

Ssibaji

Where am I?

Servant One

Don't look or lis-ten or speak. **[spoken]** Hush!

Madame Kim and Uncle Jong-Sun Kim enter,  
followed by Hae-Ja. The servant hastily  
pushes Ssibaji to her knees.

Korean  
Standing Drum

The image shows two systems of musical notation. The first system, starting at measure 90, features a Korean Standing Drum part on a single staff with a double bar line and a piano accompaniment on a grand staff. The drum part consists of quarter notes on a single pitch, with a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment in the bass clef includes a triplet of eighth notes marked *mp*. The second system, starting at measure 95, continues the drum part and piano accompaniment. The piano part in the bass clef features a *ff* dynamic marking and includes a triplet of eighth notes. The drum part ends with a 7/4 time signature.



100

Servant One

(hisses)

[spoken] Bow to them!

*mf* ————— *ff*

Ssibaji bows, head to the floor--as she stands...

103

Servant One

[spoken] This is master's mother.

[spoken] This is master's uncle.

107

Servant One

[spoken] And this is the master's wife.

She walks around Ssibaji, inspecting her. She grips her jaw in her hand, turns her head this way and that, opens her mouth to look at her teeth. SSIBAJI jerks her head away. Madame KIM SLAPS her, then resumes her grip. SSIBAJI submits.

110

Madame Kim

(cold)

[spoken] Let me look at her.

Sitting Korean Drum

*ff* repeat 4 times

♩ = ca72

Very animated

113

T.B.L

6

3

B.D

*ff*

*f*

*gradually getting louder*

117

*f*

♩ = ca 70

With movement

*mp*

(upset)

122

Hae-Ja

[spoken] She's too young!

Madame  
Kim

*mp*

How

Fortune  
Teller

*mp*

Ve - ry young!

*ff*

always *p* and sustained

*ff*

Ped. (sim.)

125

*mp*

Ssibaji

Madame Kim

Jong-Sun

Sev-en-teen.

old \_\_\_\_\_ are you?

*mf*

She's the per-fect

Sitting Drum

128

Madame Kim

Fortune Teller

Jong-Sun

Your

A vir-gin, Ma-dame.

age, the per-fect choice.

131

*mp*

Ssibaji

Shi - nae.

*mf*

Madame Kim

name? Here you are Ssi-ba-ji Ssi - ba - ji on - ly.

A servant shoves her  
to silence her

134

*mf* (*angry*)

Ssibaji

That is not my name! My fa - ther was a

*mf*

Fortune Teller

[spoken] She exhibits all the  
characteristics of a fertile female.

poco rit. . . . .

137

♩ = ca66

Ssibaji

no - ble - man!

(intensely)

*ff*

Hae-Ja

What have you done,

Un- cle?

Piano accompaniment for measures 137-140. The right hand features a melodic line with triplets and a fermata, while the left hand provides harmonic support with chords and a bass line. Dynamics include *f* and *ff*.

140

Faster, Tempo I

Ssibaji

[spoken] Fourteen

Hae-Ja

You have\_ brought us a child!

Madame Kim

[spoken] When did your menstrual cycle begin?

You see?

Piano accompaniment for measures 140-143. The right hand features a melodic line with triplets and a fermata, while the left hand provides harmonic support with chords and a bass line. Dynamics include *mp*.

143 *mp*  *mf*

Madame Kim

She is no lon - ger a child..

Fortune Teller

You see the round face and

146

Fortune Teller

shoul - ders. Pink palms, Thin back.

149

Fortune Teller

Deep nav-el. Wide hips. And eye lids that do not hide



152 *mf*

Hae-Ja

She's too small... too—

Fortune Teller

— her eyes.

Jong-Sun

Per - fect.

154

Hae-Ja

thin.

Jong-Sun

She is per - fect.

Madame Kim, Jong-Sun Kim and the Fortune Teller exit; Hae-Ja takes one last look at Ssibaji and follows them.

Scene 4

A shamanic fertility ritual which is both ritual and entertainment.  
There is an offering table laden with food for the gods.

The SHAMAN SINGER and FORTUNE TELLER appear.

♩ = 92  
Lively

The musical score consists of five vocal staves and a piano accompaniment. The tempo is marked 'Lively' with a quarter note equal to 92 beats per minute. The time signature is 6/8 and the key signature has two flats (B-flat major). The lyrics for all vocal parts are 'Bi-na-e-da'. The piano accompaniment features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamics of *mf* and *(sim.)*.

Hae-Ja  
Shaman Singer  
Madame Kim  
Fortune Teller  
Jong-Sun Kim

*mf*  
Bi-na-e - da

*mf*  
Bi-na-e - da

*mf*  
Bi-na-e - da

*mf*  
Bi-na-e - da

*mf*  
Bi-na-e - da

*mf*  
*(sim.)*

5

Hae-Ja

Shaman Singer

Madame Kim

Fortune Teller

Jong-Sun Kim

Bi-na-e - da

Bi-na-e - da

Bi-na-e - da

Bi-na-e - da

Bi-na-e - da

Bi-na-e - da

9

Hae-Ja  
Shaman Singer  
Madame Kim  
Fortune Teller  
Jong-Sun Kim

Bi-na-e-da Bi-na-e-da Bi-na-e-da

Bi-na-e-da Bi-na-e-da Bi-na-e-da

Bi-na-e-da Bi-na-e-da Bi-na-e-da

Bi-na-e-da Bi-na-e-da Bi-na-e-da

Bi-na-e-da Bi-na-e-da Bi-na-e-da The

*mf*

13

Shaman Singer  
Fortune Teller

*mf*

We

gods are laugh ing! I pre - dict a son!

*mp*

16

Hae-Ja

Shaman Singer

Madame Kim

We ask

ask a son! First born son! Of a first born son! We

We ask a son!

20

*poco a poco cresc.*

Hae-Ja

Musical staff for Hae-Ja in treble clef, key of D major. The melody consists of eighth and quarter notes with slurs and accents. The lyrics are: for son! Spir - it and flesh A\_

Shaman  
Singer

Musical staff for Shaman Singer in treble clef, key of D major. The melody features eighth notes with accents and a forte dynamic marking. The lyrics are: ask a son! son! son! son!

Madame  
Kim

Musical staff for Madame Kim in treble clef, key of D major. The staff is mostly empty with a final note on a fermata. The lyrics are: son!

Fortune  
Teller

Musical staff for Fortune Teller in treble clef, key of D major. The melody starts with a forte dynamic marking and includes slurs and accents. The lyrics are: We ask a son! son! son!

Jong-Sun  
Kim

Musical staff for Jong-Sun Kim in bass clef, key of D major. The melody features a forte dynamic marking and slurs. The lyrics are: We ask a son!

Piano accompaniment in treble and bass clefs, key of D major. The right hand plays chords and eighth notes, while the left hand plays a steady bass line with chords.

Hae-Ja

— won - der - ful\_ son\_\_ to\_\_ as\_\_ ton\_ ish

Shaman  
Singer

son! son! son!

Madame  
Kim

son! son! son! We ask a

Fortune  
Teller

son! son! son!

Jong-Sun  
Kim

son! son! son!



27 *f*

Hae-Ja  
 — a moth - er

Madame Kim  
 son! Our hope for the fu - ture!

Jong-Sun Kim  
 We ask a

30

Madame Kim  
 — A sanc - tu - ary - for our name.

Jong-Sun Kim  
 son! A son to come Our

Hae-Ja



Bi - na - e - da

Bi - na - e -

Shaman  
Singer



Bi - na - e - da

Bi - na - e -

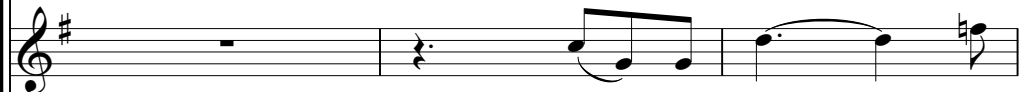
Madame  
Kim



Bi - na - e - da

Bi - na - e -

Fortune  
Teller

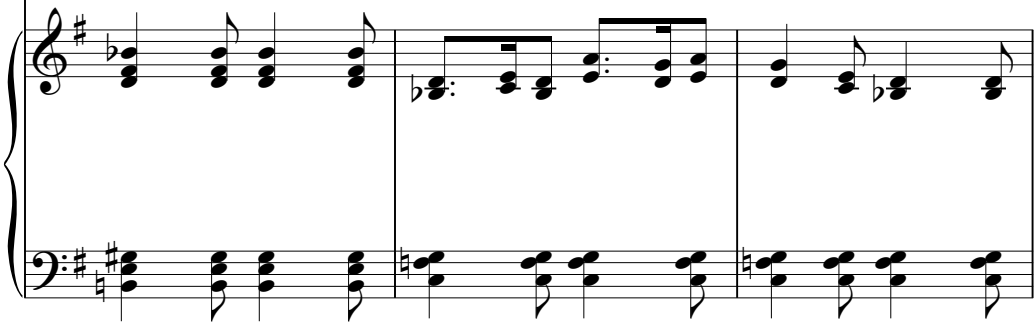


For - tune smiles\_ her

Jong-Sun  
Kim



im - mor - tal - i - ty



Hae-Ja

da Bi - na - e - da Bi - na - e - da

Shaman  
Singer

da Bi - na - e - da Bi - na - e - da

Madame  
Kim

da Bi - na - e - da Bi - na - e - da

Fortune  
Teller

bra - zen smile. I pre - dict a son!

Jong-Sun  
Kim

Bi - na - e - da Bi - na - e - da

68

Hae-Ja

Musical staff for Hae-Ja, treble clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains a melody of four notes: B4, C5, D5, E5. The lyrics "Bi - na - e - da" are written below the notes. The staff continues with two measures of whole rests.

Bi - na - e - da

Shaman  
Singer

Musical staff for Shaman Singer, treble clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains a melody of four notes: B4, C5, D5, E5. The lyrics "Bi - na - e - da" are written below the notes. The staff continues with a whole rest, followed by a quarter rest, then a triplet of notes: F#5, G5, A5. The lyrics "He will be the son of a" are written below the triplet.

Bi - na - e - da

He will be the son of a

Madame  
Kim

Musical staff for Madame Kim, treble clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains a melody of four notes: B4, C5, D5, E5. The lyrics "Bi - na - e - da" are written below the notes. The staff continues with two measures of whole rests.

Bi - na - e - da

Fortune  
Teller

Musical staff for Fortune Teller, treble clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains a single note: B4. The lyrics "son!" are written below the note. The staff continues with two measures of whole rests.

son!

Jong-Sun  
Kim

Musical staff for Jong-Sun Kim, bass clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains a melody of four notes: B3, C4, D4, E4. The lyrics "Bi - na - e - da" are written below the notes. The staff continues with two measures of whole rests.

Bi - na - e - da

Piano accompaniment, grand staff, key signature of one sharp (F#). The right hand plays chords: B4, C5, D5, E5. The left hand plays chords: B3, C4, D4, E4. The piece concludes with a final chord in the right hand: F#5, G5, A5.

42

Hae-Ja

We ask a son! We

Shaman Singer

hun - dred sons. The son of a hun-dred sons.

45

Hae-Ja

ask a son! A son!

Shaman Singer

We ask a son! A son!

Madame Kim

We ask a son! A son!

Fortune Teller

We ask a son! A son!

Jong-Sun Kim

We ask a son!

48 *ff*

Hae-Ja  
son! son! son! son! Pray to the se-ven stars for the

Shaman  
Singer *ff*  
son! son! son! son! Pray to the se-ven stars for the

Madame  
Kim *ff*  
son! son! son! son! Pray to the se-ven stars for the

Fortune  
Teller *ff*  
son! son! son! son! Pray to the se-ven stars for the

Jong-Sun  
Kim *ff*  
son! son! son! son! Pray to the se-ven stars for the

71

Detailed description: This is a musical score for a vocal ensemble and piano. It features five vocal parts and a piano accompaniment. The vocal parts are for Hae-Ja, Shaman Singer, Madame Kim, Fortune Teller, and Jong-Sun Kim. Each vocal part has a melodic line with lyrics underneath. The lyrics are: "son! son! son! son! Pray to the se-ven stars for the". The piano part is at the bottom, showing chords and bass lines. The score is numbered 48 at the beginning and 71 at the end. There are dynamic markings of *ff* (fortissimo) above the vocal lines. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4 based on the note values.

Hae-Ja

birth of sons, for the health\_\_\_ of sons. Pray to the

Shaman  
Singer

birth of sons, for the health\_\_\_ of sons. Pray to the

Madame  
Kim

birth of sons, for the health\_\_\_ of sons. Pray to the

Fortune  
Teller

birth of sons, for the health\_\_\_ of sons. Pray to the

Jong-Sun  
Kim

birth of sons, for the health\_\_\_ of sons. Pray to the

Hae-Ja



se - ven stars for the birth of sons, for the health\_ of

Shaman  
Singer



se - ven stars for the birth of sons, for the health\_ of

Madame  
Kim



se - ven stars for the birth of sons, for the health\_ of

Fortune  
Teller

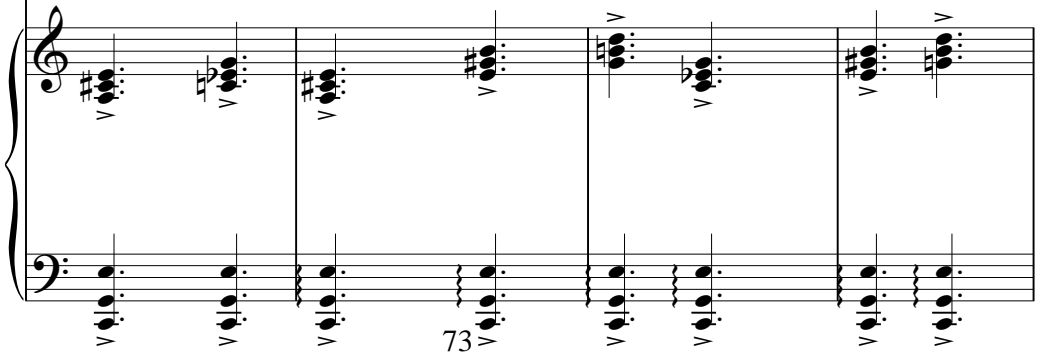


se - ven stars for the birth of sons, for the health\_ of

Jong-Sun  
Kim



se - ven stars for the birth of sons, for the health\_ of





accel.

60

Hae-Ja

sons. health of sons.

*mf*

Shaman Singer

sons. health of sons.

*mf*

Madame Kim

sons. health of sons.

*mf*

Fortune Teller

sons. health of sons.

*mf*

Jong-Sun Kim

sons. health of sons.

*mf*

74

EUN-JAE appears, also hidden, and sees her.

LIGHTS SHIFT and focus on...

EUN-JAE watching her:

64 *fff* ♩ = 74  
Slower

Hae-Ja

Shaman Singer

Madame Kim

Fortune Teller

Jong-Sun Kim

*fff* *p*

75 3

67

Eun-Jae

She

69

Eun-Jae

en - ters my heart, Carves a place there, Speaks a

71

Eun-Jae

se - cret lan - guage Writes \_\_\_\_\_ with the

72

Eun-Jae

bo - dy \_\_\_\_\_ Writes\_ with tongue \_\_\_\_\_ and touch and breath I

74

Eun-Jae

taste and taste, Feast \_\_\_\_\_ on her sweet flesh, and

76

Ssibaji

*mf*

I

Eun-Jae

wake each day hun - gry for more.

*p* *mp*

77

78 A little faster ♩ = 80

Ssibaji

knew you'd come I

*mf*

3

79

Ssibaji

knew you'd find me

Eun-Jae

You should n't be here. If

*mf*

3

3

3

78

81  $\text{♩} = 92$  *mf* (breathless) *mf*  $\overset{3}{\text{—}}$

Ssibaji I have such

Eun-Jae  $\overset{3}{\text{—}}$  you get caught... If they find you..

83  $\overset{3}{\text{—}}$  news for you Such joy in me Such

85  $\overset{3}{\text{—}}$  joy in all the pla - ces you have

79

Slower

86

Ssibaji

touched me Your son grows in -

Eun-Jae

I should

The musical score consists of three staves. The top staff is for Ssibaji, the middle for Eun-Jae, and the bottom for piano accompaniment. Ssibaji's part starts in 3/4 time and changes to 4/4. Eun-Jae's part also starts in 3/4 and changes to 4/4. The piano accompaniment features complex triplet patterns in both the right and left hands. Dynamics include a forte 'f' marking and a 'Slower' tempo instruction. The score is numbered 86 at the beginning.

88 *mp*

Ssibaji *mf*  
side me. Yes,

Hae-Ja *p*  
Bi - na - e - da

Shaman Singer *p*  
Bi - na - e - da

Madame Kim *p*  
Bi - na - e - da

Eun-Jae  
fall on my knees and wor - ship you

Fortune Teller *p*  
Bi - na - e - da

Jong-Sun Kim *p*  
Bi - na - e - da

81



The Chorus continues in the  
back ground.

90 They embrace

you should!

Bi - na - e - da

Bi - na - e - da

Bi - na - e - da

*mp* (free recitative with movement)

Let this be our se-cret

Bi - na - e - da

Bi - na - e - da

3 3 3 82

Detailed description: This musical score is for a chorus scene. It features eight vocal parts and piano accompaniment. The vocalists are Ssibaji, Hae-Ja, Shaman Singer, Madame Kim, Eun-Jae, Fortune Teller, and Jong-Sun Kim. The lyrics are 'you should!', 'Bi - na - e - da', and 'Let this be our se-cret'. The piano part includes triplets and a final measure with a fermata. The score is marked with a mezzo-piano (*mp*) dynamic and a tempo instruction '(free recitative with movement)'. The page number 90 is indicated at the top left of the score.

93

Ssibaji

Eun-Jae

Why? Tell the world!

Unt - il you can hide it no long - er.

96

Ssibaji

Eun-Jae

Shout it from the roof - tops!

97

Joyful ♩ = ca76

Ssibaji

Eun-Jae

Let them try..

They will try to keep us a part. You don't

*mf*

*p*

*mp*

100

Ssibaji

Hae-Ja

Shaman Singer

Madame Kim

Eun-Jae

Fortune Teller

Jong-Sun Kim

Yes, I do...

A son! *mp*

A son! *mp*

A son! *mp*

A son! *mp*

know what you have gi-ven me. Like the

A son! *mp*

A son! *mp*

Hae-Ja

Musical staff for Hae-Ja, treble clef, 3/4 time signature. Dynamics: *f*. Lyrics: Son!

Shaman Singer

Musical staff for Shaman Singer, treble clef, 3/4 time signature. Dynamics: *f*. Lyrics: Son!

Madame Kim

Musical staff for Madame Kim, treble clef, 3/4 time signature. Dynamics: *f*. Lyrics: Son!

Eun-Jae

Musical staff for Eun-Jae, treble clef, 3/4 time signature. Lyrics: gods, you best - ow life

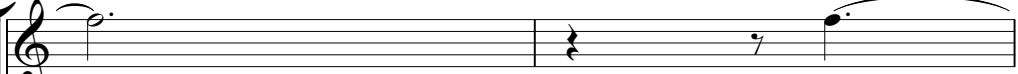
Fortune Teller

Musical staff for Fortune Teller, treble clef, 3/4 time signature. Dynamics: *f*. Lyrics: Son!

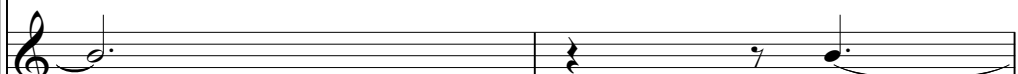
Jong-Sun Kim

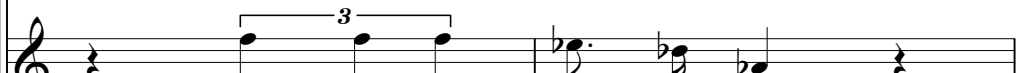
Musical staff for Jong-Sun Kim, bass clef, 3/4 time signature. Dynamics: *f*. Lyrics: Son!


Piano accompaniment for the vocalists. It consists of three staves: right hand, left hand, and bass line. The right hand features complex rhythmic patterns with triplets and slurs. The left hand provides harmonic support with chords and bass notes. Dynamics include *mf*.

Hae-Ja  Son!

Shaman Singer  Son!

Madame Kim  Son!

Eun-Jae  How could I not have known

Fortune Teller  Son!

Jong-Sun Kim  Son!



86

Hae-Ja

Shaman Singer

Madame Kim

Eun-Jae

Fortune Teller

Jong-Sun Kim

Not have un - der - stood This

87

rall. . . . .

110

Eun-Jae

mir - a - cle this life - gi - ving

♩ = ca60

113

Ssibaji

Eun-Jae

Say my name a - gain...

mir - a - cle Shi - nae...

♩ = ca92

**poco accel.** . . . . . As before

116

Eun-Jae

My love... My son.

8<sup>va</sup>

*p*

*p*

119

Hae-Ja

Shaman Singer

Madame Kim

Fortune Teller

Jong-Sun Kim

*p*

Bi - na - e - da

*p*

Bi - na - e - da

*p*

Bi - na - e - da

*p*

Bi - na - e - da

Bi - na - e - da





Hae-Ja  
Bi-na-e-da Bi-na-e-da Bi-na-e-da

Shaman Singer  
Bi-na-e-da Bi-na-e-da Bi-na-e-da

Madame Kim  
Bi-na-e-da Bi-na-e-da Bi-na-e-da

Fortune Teller  
Bi-na-e - da Bi-na-e-da Bi-na-e-da Bi-na-e-da

Jong-Sun Kim  
Bi-na-e - da Bi-na-e-da Bi-na-e-da Bi-na-e-da

Piano accompaniment

Steady ♩. = ca76

129 *ff*

Hae-Ja  
Pray to the se - ven stars for the birth of sons,

Shaman  
Singer  
*ff*  
Pray to the se - ven stars for the birth of sons,

Madame  
Kim  
*ff*  
Pray to the se - ven stars for the birth of sons,

Eun-Jae  
stars for the birth of sons,

Fortune  
Teller  
*ff*  
Pray to the se - ven stars for the birth of sons,

Jong-Sun  
Kim  
*ff*  
Pray to the se - ven stars for the birth of sons,

Hae-Ja

for the health of sons. Pray to the seven stars

Shaman  
Singer

for the health of sons. Pray to the seven stars

Madame  
Kim

for the health of sons. Pray to the seven stars

Eun-Jae

for the health of sons.

Fortune  
Teller

for the health of sons. Pray to the seven stars

Jong-Sun  
Kim

for the health of sons. Pray to the seven stars

accel. - - - - -

136

Hae-Ja

for the birth of sons, for the health\_ of sons. health\_

Shaman  
Singer

for the birth of sons, for the health\_ of sons. health\_

Madame  
Kim

for the birth of sons, for the health\_ of sons. health\_

Fortune  
Teller

for the birth of sons, for the health\_ of sons. health\_

Jong-Sun  
Kim

for the birth of sons, for the health\_ of sons. health\_

140

*f* *ff*

Hae-Ja  
— of sons.

*f* *ff*

Shaman  
Singer  
— of sons.

*f* *ff*

Madame  
Kim  
— of sons.

*f* *ff*

Fortune  
Teller  
— of sons.

*f* *ff*

Jong-Sun  
Kim  
— of sons.

*f* *ff*

95

ACT TWO: Scene 1

A rice paper door slides open to reveal:  
Madame Kim, He-Ja and 2 servants.

While Madame Kim supervises, the servants dress Hae-Ja as though she is 6-7 months pregnant (exactly mirroring Ssibaji's pregnancy.)

♩ = 108

*mp*

*mf* *p*

4

6

9

11

14 **rall.** ..... ♩ = 98 *mp* *freely*

Hae-Ja

He ne - ver

16

Hae-Ja

comes to my room a - ny more.

18

Hae-Ja

We have not made love in months and months.



20

Hae-Ja

Madame Kim

He should not come now that you are pregnant

*f*

(instructing servants)

23

Madame Kim

More like this...

*ff*

♩ = 104

26

Hae-Ja

You don't understand...

*p*

28

30

(to the servants)

Madame Kim

She is car-ry-ing a

32

Madame Kim

son, re-mem - ber. Quite high

34 *mf* *poco rall.* *p*

Madame Kim  
Kim

and round.

(the servants adjust the wrapping  
covering Hae-Ja's belly)

36 ♩ = 108 *mp*

Hae-Ja

Madame Kim  
Kim

I'm a -  
There. There.

39 *mf*

Hae-Ja  
fraid... I'm a - fraid he still

Madame Kim  
Much bet-ter.

*p*

41

Hae-Ja  
vi - sits her.

Madame Kim  
Let me see you walk.

(to Hae-Ja)

44

Madame Kim  
He would not en - dan - ger your ba - by. More

46 *mf* ♩ = 120

Madame Kim

like this. Curve your back. Like this.

49

Madame Kim

Can you rouge her cheeks? She should be

52

Madame Kim

quite flushed with a boy.

55 *f*

Madame Kim

Bet-ter. Bet-ter. Much bet-ter.

57 *mp* ♩ = 96

Hae-Ja  
Some-times I think...

Madame Kim  
*mf*  
You are the per - fect coun-ter-feit

60  
my dear. No one will e - ver know. Witheach

66  
ges-ture you make, each step you take...

72

Madame Kim

*f* *mp*

You must pro - tect your son. You must con -

78

Madame Kim

*p* *f*

vince the world you are tru - ly preg - nant

83

Madame Kim

my dear. No one must ev - er know.

90

Madame Kim

Study. Prac-tice. And fool world.

*ff*

A screen door slides  
open and Eun-Jae ENTERS  
The servants bow and exit

96

Madame Kim

*8va*

♩ = 92

101 Moderato

Madame Kim

She is love - ly, isn't she?

*mp*



107 ♩ = 112

Madame Kim

Your wife in the full flush of preg-nan-cy.

112

Madame Kim

I pre-dict a son, my son. I pre-dict a son, my

118

Madame Kim

son.

# SHE EXITS

Outside she stops, pulls a servant aside  
and puts a coin in her hand

122 *rit.* ♩ = 104

127

133

♩ = 72

*Andante Moderato*

140 *15<sup>ma</sup>* *mp* *pp*

107

*Ped.* \_\_\_\_\_

(She takes his hand, places it  
on her belly)

144

Hae-Ja

*mp*

Touch me. Don't be a - fraid.

*mp*

*Ped.* (sim.)

146

Hae-Ja

*mf*

I have felt life. He is so strong.

*8va*

*mf*

148 *f*

Hae-Ja

I al - ways knew — we would have a son.

*8va*

*f*

He backs away from her as... one screen slides closed and another opens as lights come up on SSIBAJI

*rall.* . . . . .

151

Hae-Ja

I will give you a son, a won - der - ful

*8va*

*mf*

A screen slides closed and another opens,  
as lights come up on SSIBAJI

She believes this with all her heart

153  $\text{♩} = 92$

Hae-Ja

boy...

*p* *mp*

156

159 *mf*

Ssibaji

We will steal away

162

Ssibaji

in the mid-dle of the night. We will

165

Ssibaji

go to my vil-lage I will give birth\_\_\_\_\_

168

Ssibaji

\_\_\_\_\_ in my mo\_\_\_\_\_ ther's

170 *mf*

Ssibaji

house. A

172

Ssibaji

fine son\_\_\_\_\_ A

rall. . . . .

*f* \_\_\_\_\_ *mp*

174

Ssibaji

stong son.

*mf*

176

Ssibaji

*mf*

And then...



♩ = 104

179

Ssibaji

*mf*

And then... A - way...

181

Ssibaji

A - way... A way from this place. Away...

184

Ssibaji

*f*

A - way from these sha dows..

187  $\text{♩} = 82$  *mp*

Ssibaji

A - way.

*poco a poco cresc.*

190

Ssibaji

We will steal — a way He will not

193

Ssibaji

let them steal my ba - by

195

*mf*

198

rit. . . . .

*poco a poco dim.*

200

*pp*

Scene 2

DRUMS both underscore and punctuate the following scene  
and are used to suggest Ssibaji's screams.

Fast ♩ = 144

Low tom-tom  
Low floor tom-tom  
Bass Drum

Musical score for measures 1-2. The drum part (top staff) features a 4/4 time signature and includes triplet markings over eighth notes. The piano accompaniment (middle and bottom staves) is in 4/4 time with a key signature of three flats (B-flat major/D-flat minor) and a mezzo-forte (*mf*) dynamic.

Musical score for measures 3-4. The drum part continues with triplet markings. The piano accompaniment features more complex rhythmic patterns and dynamics, including a *mf* dynamic.

Musical score for measures 5-6. The drum part consists of a steady eighth-note pattern. The piano accompaniment features a consistent eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble, with a *mf* dynamic.

6 *molto cresc.*

*p*

*p*

♩ = 90

A bit slower

(to Eun-Jae)

8

Madame Kim

*ff* 3

You must go to

*f* *sfz*

*f* *sfz*

10  
Madame Kim

Ssi-ba - ji. She needs your help.

*p* *mf*

12  
Hae-Ja

*poco rit.* . . . . . *Slowly moving* (cold)

$\text{♩} = 67$  *mp*

She will be

*p*

*p*

14

Hae-Ja  
fine. Young and strong.

Eun-Jae  
8 [spoken] She is so young

16 **Moving ahead a bit**

Hae-Ja  
*f* Ofcourse not!

Shaman Singer  
*mp* Sex leads death's dance in

Eun-Jae  
*mf* Is she too young?

18

Hae-Ja

Shaman Singer

Eun-Jae

child - birth\_ grief be - gins.

*mp*

She seems so

*p*

3 3 3 3 3 3 3

20

Hae-Ja

Shaman Singer

Eun-Jae

Why would you con - cern your - self?

*f* (*freely*)

*freely*

Put\_ on\_ a

small...



♩ = ca72  
**Flowingly**

22  
 Shaman Singer

white robe Pre - pare a

*p*

*p*

24  
 Shaman Singer

feast for the dead. Pray

Eun-Jae

Is she in dan - ger?

*p*

26 *mf* (to Eun-Jae)

Madame Kim  
You must go to her. It is our tra-di-tion.

Shaman Singer  
to the se-ven stars.

Eun-Jae

28

Madame Kim  
— Your strength. — She needs your strength.

Shaman Singer  
What will we ask

30

Hae-Ja

Madame Kim

Shaman Singer

You promised

of our bod - ies

31  $\text{♩} = 80$

Hae-Ja

nev - er to see her a - gain.

33 **poco accel.**

35 **Tempo I** ♩ = 76

Hae-Ja

Madame Kim

(to Eun-Jae)

*f* 3

You must go to

*f*

37

Hae-Ja *f* I need you. It is

Madame Kim Ssi-ba - ji. She needs you.

*mp*

*mf*

39

Hae-Ja

my son.

Madame Kim

*ff*

Fool - ish wo-man!

Detailed description: This system covers measures 39 and 40. Hae-Ja's part (top staff) has a treble clef and a key signature of three flats. She sings 'my son.' with a half note followed by a quarter rest. Madame Kim's part (middle staff) has a treble clef and the same key signature. She sings 'Fool - ish wo-man!' with a forte (*ff*) dynamic. Her melody starts with a quarter rest, followed by a quarter note, then a triplet of eighth notes, and ends with another triplet of eighth notes. The piano accompaniment (bottom staves) consists of a right hand with a continuous triplet of eighth notes and a left hand with chords. The key signature is three flats.

41

Madame Kim

Now. For this mo - ment. We must

Detailed description: This system covers measures 41 and 42. Madame Kim's part (top staff) has a treble clef and a key signature of three flats. She sings 'Now. For this mo - ment. We must' with a triplet of eighth notes at the end of the phrase. The piano accompaniment (bottom staves) continues with the same triplet patterns in the right hand and chords in the left hand. The key signature is three flats.

43

Hae-Ja

You for - get. It is

Madame Kim

get this ba - by born.

45

Hae-Ja

my son. I am gi-ving

47

Hae-Ja

birth These are my

♩ = 90

49

Ssibaji

Hae-Ja

screams



51

Ssibaji

[Spoken] Eun-Jae! Eun-Jae! Com to me, Come to me Why do you not come to me \*OS

Hae-Ja

You prom-ised me

Madame Kim

*f* Go to her...

53

Hae-Ja

Eun - Jae!

Madame Kim

You must go

55

Hae-Ja

Eun - Jae! Stay with me!

Madame Kim

— to her.

57

Hae-Ja

Stay with me! Why do you not stay with

59  
Hae-Ja

me It is my son. I

61  
Hae-Ja

am gi-ving birth. These are my screams.

*ff*

63 *ff* Eun-Jae exits to go to Ssibaji

Hae-Ja

The musical score consists of two systems. The first system, starting at measure 63, features three staves: a vocal line for Hae-Ja, a drum line, and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole note G4 in a key signature of three flats (B-flat major/D minor) and a 4/4 time signature. The piano accompaniment is marked *ff* and includes a triplet of eighth notes in the right hand and a half note in the left hand. The second system, starting at measure 66, features three staves: a drum line, a piano accompaniment, and a bass line. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand and a half note in the left hand. The bass line features a half note in the left hand.

♩ = 90

Violently

67

ff

3

70

73

♩ = 112

74

75

Ssibaji

(freely)

ff

Ah...

135

Scene 3

The servants open to reveal...Ssibaji's room.

Ssibaji and Eun-Jae with the newborn.  
Ssibaji is entranced, euphoric, forgets that the child  
must be given away.

Ssibaji sings a LULLABY to the baby.

♩ = ca76  
Gently Moving

The first system of the piano accompaniment is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It begins with a piano (*pp*) dynamic. The right hand features a melodic line with dotted rhythms and a final half note. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system of the piano accompaniment continues the melodic and harmonic themes from the first system. It includes a long slur over the right-hand melody and a fermata over the final notes.

The third system features the vocal line for Ssibaji, starting at measure 15. The vocal line is marked *p* and *(sweetly)*. The lyrics are "Ah - ghi ja jang—". The piano accompaniment includes a mezzo-piano (*mp*) dynamic and a triplet of eighth notes in the right hand.

20

Ssibaji

ah ah ghi ja jang

24

Ssibaji

kum dong ah yah

*p*

28

Ssibaji

oak dong ah yah

*mp* *mf*



32 *(freely)*

Ssibaji

ah ghi ja jang ah ghi\_ ja jang

38 *mp*

Ssibaji

ah\_ ghi\_ ja jang\_

*p*

43

Madame Kim, Jong-Sun Kim and  
Hae-Ja ENTER to take the BABY.

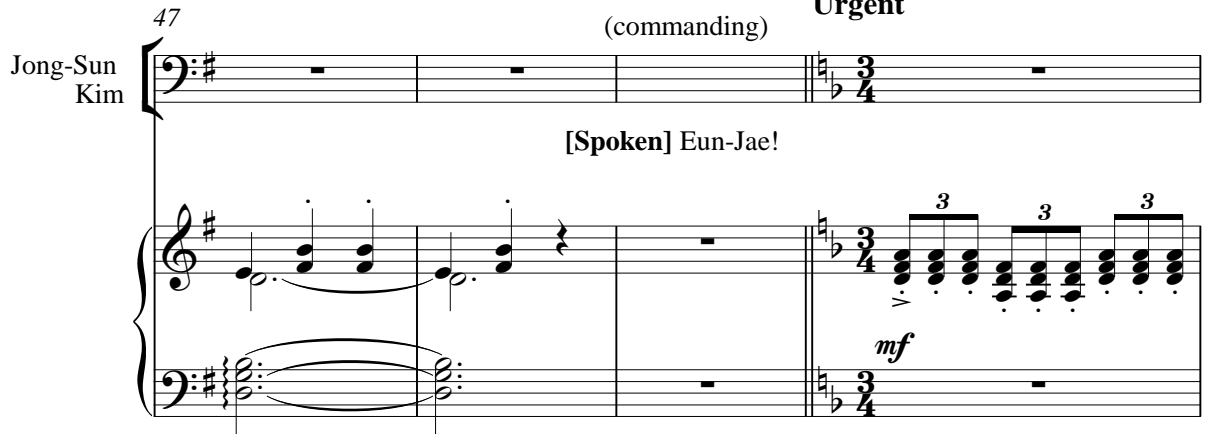
♩ = 114

**Urgent**

47 (commanding)

Jong-Sun Kim

[Spoken] Eun-Jae!

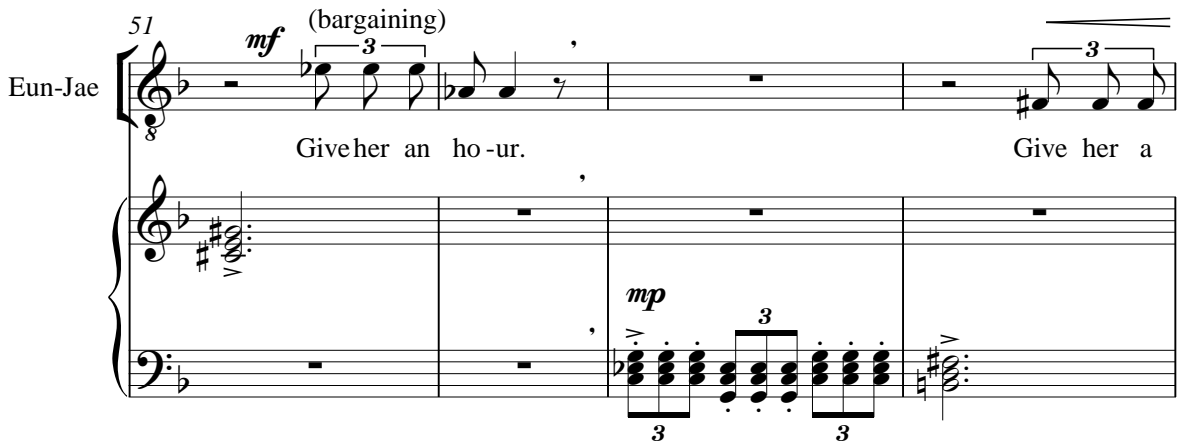


51 (bargaining)

Eun-Jae

*mf*

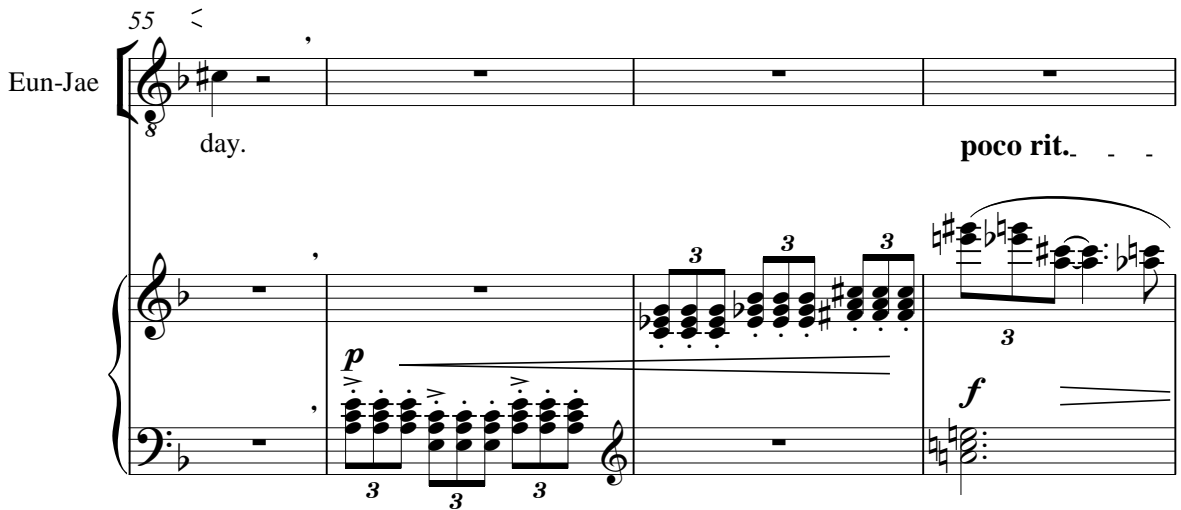
Give her an ho-ur. Give her a



55

Eun-Jae

day. poco rit. . .



♩ = ca72

Slower and steadier

59

Hae-Ja

*mp*

She is young and strong.

*p*

62

Hae-Ja

She can travel She said it her

*p*

♩ = ca84

Slightly faster

64

Hae-Ja

self.

Eun-Jae

Not now. Not yet.

*p*

*poco a poco cresc.*

66

Eun-Jae

*mf*

You don't know. You did -n't see.

68

Eun-Jae

*f*

You weren't there.

(The voice of authority)

Jong-Sun Kim

*f*

You for - get your - self...

*mp*

*f*

*p*

(sweetly)

70 *mp* 3 3 3

Ssibaji Look at him! He is so beau - ti - ful

Hae-Ja Give me my

Jong-Sun Kim

73

Ssibaji So per - -

Hae-Ja *mf* son. Give me my son.

High tom-tom  
Low tom-tom  
Bass Drum

75 *mf* (bravely) *mp*

Ssibaji  
fect We go.

Hae-Ja  
*f*  
Give me my son!

*mf*

77

Ssibaji  
Right now. I want no - thing from you.

79

Ssibaji

Keep your land. And I will

*f*

82

Ssibaji

Hae-Ja

keep my son. The

*mf*

♩ = ca72

Slower

*poco a poco cresc.*

84 (cold)

Hae-Ja

whole world knows that I gave birth to this son. The

*p*

*mf*

86

Hae-Ja

world knows that a new heir has been born to this

*mf*

*f*



♩ = ca132  
Faster

88 *ff*

Hae-Ja

house. [spoken] He is mine!

♩ = ca60  
Slow

90 *f*

Madame Kim

[spoken] Take the baby

*ff* *mp* (freely)

Eun-Jae

[spoken] No! Just an ho - ur

93

(desperate)

Eun-Jae

Give her an hour (authority/ warning)

Jong-Sun Kim

*f* >

Re -

$\text{♩} = \text{ca}108$

Faster

95

Jong-Sun Kim

mem - ber your fam - i - ly's name. And ho - nor. //

Jong-Sun Kim takes the baby and places him in Hae-Ja's arms.

♩ = 114

**Violently**

**rall.** - - - - -

98

♩ = 72

free recitative  
(panicked)

100

Ssibaji

His mine. Mine! Give me my son! I don't want the land.

103

Ssibaji

I just want my son (looks to Eun-Jae) Help me. This is our

106

Ssibaji

son, Yours and mine You know the truth... Help me.

Eun-Jae is trapped between  
his wife and his lover.

109

Ssibaji

$\text{♩} = ca76$   
Steadily

Eun -Jae! I beg\_ you

(to his wife; pleading)

112

Eun-Jae

Just for a mo - ment.

115 *poco rit.* . . . . .

Eun-Jae

Let her say good

He takes the baby. Madame Kim tries to intervene.  
 He hakes her off and put the baby in Ssibaji's arms  
 one last time.

117 *Move* ♩ = 80

Eun-Jae

bye.

*mf*

*Ped.* (sim)

120

rall. . . . .

Musical score for measures 120-121. The score includes a vocal line with a trill and a triplet, a piano accompaniment with chords and triplets, and a bass line with triplets. The tempo is marked 'rall.'.

Jong-Sun Kim

122

(Furious)

Re - mem - ber. Who. You. Are...

Musical score for measures 122-123. The score includes a vocal line with lyrics "Re - mem - ber. Who. You. Are...", a piano accompaniment with chords and triplets, and a bass line with triplets. The tempo is marked "(Furious)". Dynamics include "ff" and "p". A "vln/vla" part is shown at the bottom.

(to the baby: loving)

♩ = 70

Gently moving

124 *p*

Ssibaji

Sweet arms, sweet lips Soft skin, soft breath Let me

*pp*

129 *mf*

Ssibaji

hold you my son... my

*mp*

133 *f* *mp* *mf*

Ssibaji

son... How can I lookat you? How can I

Jong-Sun Kim takes the baby and places him in Hae-Ja's arms.

137 *p* *mf*  
♩ = ca72

Ssibaji

bear it? How can I

137

138

139

140

*ff*

Ssibaji

let you go?

*f*

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153



(brave/angry)  
♩ = ca72

141 **rall.** -----

Ssibaji

**f** *How do you dare?*

**ff** *always p and sustained*

Detailed description: This block contains the musical score for measures 141 and 142. It features three staves: a vocal line, a piano accompaniment line with triplets, and a grand staff. The vocal line starts with a 'rall.' marking and a fermata, followed by the lyrics 'How do you dare?' with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes. The grand staff shows complex chords with dynamics 'f' and 'ff', and a marking 'always p and sustained'.

143

Ssibaji

*hard heart, hard hand*

Detailed description: This block contains the musical score for measures 143 and 144. It features three staves: a vocal line, a piano accompaniment line with triplets, and a grand staff. The vocal line has the lyrics 'hard heart, hard hand' with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes. The grand staff shows chords and melodic lines.

145

Ssibaji

How do you dare to do such things?

147 *mf*

Ssibaji

How do you look me in the eye and

149

Ssibaji

steal my son? When you

A bit slower

151

Ssibaji

made your plans Was this the plan you

152

153

Ssibaji

made? I wish you had nev-er come to my

Hae-Ja

She is noth - ing.

*mp* *poco a poco cresc.*

154

155

Ssibaji

vil - lage Nev - er crossed riv - ers and

Hae-Ja

And no one.

156

157

Ssibaji  
val - leys, Nev - er felt the pangs of

Hae-Ja  
A ves - sel.

159

Ssibaji  
child-less de - sire Nev - er dared to tempt the

Hae-Ja  
No - thing more. And

161

Ssibaji *ff* (freely) *mp*  
 Gods \_\_\_\_\_ The

Hae-Ja *ff*  
 no - one \_\_\_\_\_

*ff* *pp*  
 8<sup>vb</sup>

164

Ssibaji  
 gods have smiled on you I have ven - geance in my

*p*

(8)

♩ = ca60  
**Slow, with pathos**

*molto cresc.* **ff**

167 Ssibaji

teeth, breath, bones. Kill me, \_\_\_\_\_ yes,

*f* **ff**

\* see footnote below

(8).....

170 Ssibaji

kill me Show your hus - band

\*Quote from Alben Berg's Opera *Wozzeck*: End of Act 3 Scene 4

173 rit. . . . .

Ssibaji

who you real - ly are

$\text{♩} = \text{ca}79$

175 Move *mp*

Ssibaji

You took me from my moth - er, brand - ed me

177

Ssibaji

Ssi - ba - ji You

179 *(increasing intensity)*

Ssibaji

brought me here, made me your pris-on - er You

181 *poco a poco cresc.*

Ssibaji

brought your hus - band to me your - self You pre

183

Ssibaji

pared him\_ in - struct-ed him\_

161



185

Ssibaji

Told him not to look at me

rall. . . . .

187

Ssibaji

Not to feel, think, taste. But the

♩ = ca66  
(with passion)

189 *f*

Ssibaji

flesh speaks an -

*f*

190

Ssibaji

other lan - guage The

*f*

191

Ssibaji

flesh says

192

Ssibaji

yes, now, touch me,

*f* = ca72

194

Ssibaji

yes, drink me, yes,

197

Ssibaji

see me; The flesh says

8<sup>va</sup>

200

Ssibaji

yes

poco rit. . . . . A little faster

♩ = ca76

poco rit. . . . .

ff mp

165

203

*mf*

Ssibaji

You think you can live with your bo - dy and soul di - vid - ed...

205

*mp*

Ssibaji

Here is my son

*mp* (gives the deed to Jong-Sun Kim)

Madame Kim

Give her the deed to the land.

*sfz*

Jong-Sun Kim

Enough!

*poco a poco cresc.*

207

Ssibaji  
Bo - dy and soul Brought forth from my

Madame Kim  
Now. Quick - ly

209

Ssibaji  
bo - dy In - fused with my

Madame Kim  
See that she's kept qui - et

211

Ssibaji

Madame Kim

soul His soul is a

*mf*

Now. Quickly.

213

Ssibaji

Madame Kim

gift from the gods and me.

*ff*

See that it's done.

*mf*

Madame Kim, Jong-Sun Kim, and Hae-Ja turn to exit.  
The reluctant, but obedient Eun-Jae follows them. As  
Eun-Jae turns back to look at Ssibaji one last time, his  
Uncle pushes him out of the room.

216

219



2 male servants  
enter:

♩ = 56

**Slowly moving**

(an ominous  
SILENCE)

222

Ssibaji

*ff*

Wait! He's com-ing back.

*mp*

225

Ssibaji

Wait! Give me a mo - ment He's

227

Ssibaji

com - ing I know his com - ing. Eun-Jae is a

229

Ssibaji

*free recit.*

man of his word. He would nev - er des - ert me I

232

Ssibaji

gave him\_ a son. Wait!! I beg you... Wait. He will

236

Ssibaji

save me... Wait!! I want my son!! Ah-ga-ya!

239

Ssibaji

Ah - ga - ya! Ah - ga - ya!

They drag her away

On another part of the stage,  
Hae-Ja turns to Eun-Jae

242

Ssibaji

[Spoken] Give me my son! Ahgaya!!!

Hae-Ja

(cold, proud, glad) *mp*

Look

$\text{♩} = 60$

245

Hae-Ja

Look how per - fect he is He has your moth - er's eyes

248 *mf*

Hae-Ja

And my fath - er's hands He is a

251

Hae-Ja

proud son\_ of a proud fam i-ly He is a gift from

*mp*

254

Hae-Ja

God He will car - ry\_ our fam - i - ly in - to\_

*8va*

256 *f*

Hae-Ja

fu - ture An un brok - en line

258 *mf*

Hae-Ja

son to son to son

260 *mp* (cold, proud, glad) **END**

Hae-Ja

Look Look how per-fect he is [Spoken] Our beautiful boy